

Resolució d'aprovació de l'expedient

Expedient	ED-2025-4	Modalitat	Contracte Públic
Unitat promotora	Gabinet Tècnic		
Procediment	Obert simplificat abreujat	Tipus	Serveis
Objecte	Servei de suport lingüístic (correcció d'encàrrecs excepcionals i de caràcter urgent, i traducció a l'aranès i altres llengües estrangeres) de textos derivats de les diverses activitats del Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya, per a l'any 2025.		

	Import base €	IVA €	Import amb IVA €
Valor estimat	52.476,26	-	-
Pressupost licitació	26.238,13	5.510,01	31.748,14
Termini d'execució	Des de l'1/01/2025, o data de l'acceptació de la resolució del contracte, si aquesta és posterior, fins que s'exhaureixi l'import del contracte o, com a màxim, fins el 31/12/2025		

Anualitats	Import base €	IVA €	Centre gestor	Partida pressupostària
2024	26.238,13	N8-IVA suportat no deduïble 21%	EN0122	D/227001300/1210/0000

Antecedents

- Per resolució del director de Serveis, de data 12 de juny de 2024, s'inicia l'expedient per a la contractació del servei de referència, supeditat a la condició suspensiva d'existència de crèdit adequat i suficient al pressupost del Departament d'Educació per a l'any 2025. S'ha previst l'existència de crèdit al pressupost de 2025 del Departament per un import total de 31.748,14 € IVA inclòs.
- En data 15 de juliol de 2024, la Intervenció del Departament d'Educació emet informe fiscal previ favorable, supeditat a la condició suspensiva d'existència de crèdit adequat i suficient al pressupost de l'any 2025 del Departament per finançar les obligacions que se'n deriven.

Fonaments de Dret

- Article 117.1 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i



del Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014 (d'ara endavant, LCSP), quant a l'aprovació de l'expedient i la despesa.

2. Article 117.2 de la LCSP, quant a l'aprovació anticipada dels expedients de contractació.
3. Articles 131.2, 156.1 i 159.1 a 159.6 de la LCSP, quant al procediment d'adjudicació escollit.
4. Article 45 de la Llei 16/2008, de 23 de desembre, de mesures fiscals i financeres, quant a l'òrgan competent per a contractar.

Per tant,

RESOLC:

1. Aprovar l'expedient de contractació ED-2025-4 (servei de suport lingüístic: correcció d'encàrrecs excepcionals i de caràcter urgent, i traducció a l'aranès i altres llengües estrangeres, de textos derivats de les diverses activitats del Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya, per a l'any 2025), per un import total de 31.748,14 € (dels quals 26.238,13 € es corresponen al preu del contracte, i 5.510,01 € a l'IVA), supeditat a la condició suspensiva d'existència de crèdit adequat i suficient al pressupost del Departament d'Educació per a l'any 2025.
2. Aprovar els plecs de clàusules administratives i de prescripcions tècniques.
3. Disposar l'obertura del procediment d'adjudicació obert simplificat, amb la tramitació abreujada de l'article 159.6 de la LCSP.

La consellera
p. d. Resolució EDU/1355/2022, de 05.05.2022
(DOGC núm. 8665 d'11.05.2022)
El director de Serveis

